



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse*

---

**2013/2145(BUD)**

6.9.2013

## **UDTALELSE**

fra Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse

til Budgetudvalget

om Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2014 – alle  
sektioner  
(2013/2145(BUD))

Ordfører for udtalelse: Ildikó Gáll-Pelcz

PA\_NonLeg

## FORSLAG

Udvalget om det Indre Marked og Forbrugerbeskyttelse opfordrer Budgetudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

1. minder om, at den seneste økonomiske krise har påvist en række mangler og uoverensstemmelser i forbindelse med det indre marked, som har haft negative konsekvenser for forbrugernes og borgernes tillid; erkender, at Unionen på nuværende tidspunkt arbejder under budgetmæssige begrænsninger; kræver, at forpligtelser og betalinger afspejler en klar merværdi og størst mulig forvaltningseffektivitet, samt en bedre anvendelse af budgettet ved ydelse af tilstrækkelige finansielle midler med sigte på at støtte en strategi for intelligent og bæredygtig vækst;
2. er af den opfattelse, at forbrugerpolitik er en hovedprioritet for Den Europæiske Union, og at budgettet for dette politikområde bør afspejle dette; opfordrer i den forbindelse Kommissionen til at være meget opmærksom på og udvise den største omhu vedrørende oplysningerne i betænkningen om en ny dagsorden for den europæiske forbrugerpolitik (2012/2133(INI)) for perioden 2014-2020, der blev vedtaget af Europa-Parlamentet den 11. juni 2013;
3. opfordrer indtrængende til, at den finansieringsramme, som Kommissionen oprindeligt foreslog inden for den flerårige finansielle ramme om forbrugerprogrammet (dvs. 197 000 000 EUR), bevares; finder det nødvendigt at anvende en mindre del af den "margin", der er afsat til udgiftsområde 3 i den flerårige finansielle ramme (dvs. 40 mio. EUR i hele perioden fra den samlede disponible margin under udgiftsområde 3, nemlig 686 900 000 EUR) til finansiering af den flersprogede facilitet til onlinetvistbilæggelsesordningen for forbrugertvister; minder om, at de to medlovgivere indgik aftale om denne facilitet, og at den blev vedtaget med Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 12. marts 2013 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om onlinetvistbilæggelse; bemærker, at anvendelsen af den margin, der er afsat under FFR, er i overensstemmelse med udkastet til den interinstitutionelle aftale mellem Parlamentet, Rådet og Kommissionen om "budgetsamarbejde, budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning" (del II, punkt B, stk. 16);
4. erkender vigtigheden af forummet for det indre marked og opfordrer til, at dets forberedende foranstaltninger forlænges til 2014 (1 200 000 for både forpligtelses- og betalingsbevillinger); dette forum bør integreres i en løbende kampagne på EU-plan, der skal øge bevidstheden om forbrugernes rettigheder og interesser;
5. mener, at det er vigtigt at etablere et nyt pilotprojekt med titlen "Your Europe Travel (YET) Application for Mobile Devices" med henblik på at tilbyde generel information om grænseoverskridende emner både på EU-plan og på nationalt plan på alle EU-sprog via et enkelt kontaktpunkt og at hjælpe rejsende, når de støder på problemer under en udlandsrejse og har begrænset adgang til informations- og rådgivningstjenester (650 000 EUR for forpligtelsesbevillinger og 350 000 EUR for betalingsbevillinger); projektet bør yde praktisk information til forbrugere og fokusere på grænseoverskridende situationer fra det virkelige liv og på emner, som omfatter rejseinformation og oplysning om visa,

passagerers og forbrugeres rettigheder, sygesikringskort, betalingssystemer, vejskilte og de europæiske forbrugercentre, der kan yde bistand og rådgivning i alle EU-lande samt Norge og Island;

6. bifalder den øgede finansiering af forvaltningsredskaberne for det indre marked (budgetpost nr. 12 02 02); understreger, at SOLVIT har bevist sin effektivitet i løsningen af problemer, der berører borgerne; bekræfter sin støtte til budgetposten om det indre markeds instrumenter; mener, at der bør gøres en større indsats for en bedre integrering af SOLVIT i de forskellige hjælpetjenester og håndhævelsesinstrumenter, som står til rådighed i medlemsstaterne og på EU-plan;
7. mener, at støtte af realøkonomien bør være en hovedprioritet for Unionen; opfordrer indtrængende til, at anvendelsen af den finansielle støtte til SMV'erne maksimeres;
8. påpeger, at SMV'er står for størstedelen af produktionen og beskæftigelsen i den private sektor, og at de i øjeblikket finder kreditvilkårene særligt vanskelige for så vidt angår lånegarantier, kapitalgrundlag og en større risiko-uvillighed, som påvirker SMV'ernes lånemuligheder; opfordrer derfor medlemsstaterne til at overholde finansieringsrammen for COSME-programmet og bevare budgetpost nr. 02 01 04 01;
9. erkender nødvendigheden af at bibeholde en afbalanceret finansieringsramme for toldprogrammet, der mindst bør være af samme størrelse som det beløb, der er fastsat i det oprindelige forslag fra Kommissionen, dvs. 548 080 000 EUR; understreger behovet for at styrke programmets oprindelige overordnede mål om at støtte toldunionens funktion og at styrke det indre marked gennem nye specifikke mål og operationelle mål;

## RESULTAT AF DEN ENDELIGE AFSTEMNING I UDVALGET

<b>Dato for vedtagelse</b>	5.9.2013
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 25 -: 2 0: 1
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Claudette Abela Baldacchino, Adam Bielan, Preslav Borissov, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Cornelis de Jong, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, María Irigoyen Pérez, Philippe Juvin, Hans-Peter Mayer, Franz Obermayr, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Emilie Turunen, Barbara Weiler
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Ildikó Gáll-Pelcz, Liem Hoang Ngoc, Pier Antonio Panzeri, Olle Schmidt, Marc Tarabella, Wim van de Camp, Patricia van der Kammen